

CSI SpA  
 Sede Legale  
 20030 Senago - MI - I  
 Cascina Traversagna 21

Direzione, Uffici e Laboratori  
 20021 Bollate - MI - I  
 Viale Lombardia 20  
 Tel. +39 02 383301  
 Fax +39 02 3503940

www.csi-spa.com



**CSI**<sup>®</sup>  
**CERT**



SGQ N° 032A  
 SGA N° 032D  
 PRD N° 032B  
 ISP N° 049E  
 LAB N° 0006

Membro degli accordi  
 di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
 Signatory of EA, IAF and ILAC  
 Mutual Recognition Agreements

Certificato n°: **VT011**  
 Certificate n.:

## CERTIFICAZIONE DI PRODOTTI INDUSTRIALI

### *Industrial Product Certification*

Concessione del diritto d'uso del marchio

*Licence for the use of the mark*



In conformità alla norma: **UNI EN 12150-2:2005 e UNI EN 1863-2:2005**  
*In compliance with the standard:*  
 Produttore/Manufacturer: **ISOTEMPRA Srl**  
 Via Buozzi, 52 - 22060 Cabiato (CO) - ITALIA

Prodotto/Product: **Vetri Trattati Termicamente/ Toughened Glass**  
 Modello/Model: **(vedere allegato/see enclosure)**

Il presente certificato è soggetto al rispetto del regolamento di CSICERT per la certificazione dei prodotti, processi e servizi ed al rispetto delle regole particolari doc. CSICERT 007/01.  
 Il presente certificato è valido solo se accompagnato dal relativo allegato.

*This certificate is subject to the compliance with CSICERT regulation for the products/processes and services certification and to the compliance with CSICERT 007/01.*

*This certificate is valid only with the relevant enclosure.*

**09/11/2006**

Rilascio  
*Issued*

**07/11/2016**

Rinnovo  
*Renewal*

-----

Aggiornamento  
*Update*

**08/11/2018**

Scadenza  
*Expiry*

CSI SpA  
 Sede Legale  
 20030 Senago - MI - I  
 Cascina Traversagna 21

Direzione, Uffici e Laboratori  
 20021 Bollate - MI - I  
 Viale Lombardia 20  
 Tel. +39 02 383301  
 Fax +39 02 3503940  
 www.csi-spa.com

Certificato n°: **VT011**  
 Certificate n.: **VT011**

**Allegato al Certificato di prodotto  
 Concessione VT011 del 09/11/2006  
 Enclosure to the product Certificate  
 Licenze VT011 dated 09/11/2006**

**Descrizione dei modelli  
 Model description**

<b>Modello Model</b>	<b>Spessore (mm) Thickness (mm)</b>
A – vetro float temprato/ <i>toughened float glass</i>	4
A – vetro float temprato/ <i>toughened float glass</i>	5
A – vetrofloat temprato / <i>toughened float glass</i>	6
A – vetro float temprato/ <i>toughened float glass</i>	8
A – vetro float temprato/ <i>toughened float glass</i>	10
A – vetro float temprato/ <i>toughened float glass</i>	12
A – vetro float temprato/ <i>toughened float glass</i>	15
A – vetro float indurito/ <i>heat strengthened float glass</i>	6
A – vetro float indurito/ <i>heat strengthened float glass</i>	8
A – vetro float indurito/ <i>heat strengthened float glass</i>	10
B3 – vetro con coating $\epsilon < 0.1$ temprato / <i>toughened coated glass <math>\epsilon &lt; 0.1</math></i>	4
B3 – vetro con coating $\epsilon < 0.1$ temprato / <i>toughened coated glass <math>\epsilon &lt; 0.1</math></i>	8
B3 – vetro con coating $\epsilon < 0.1$ temprato / <i>toughened coated glass <math>\epsilon &lt; 0.1</math></i>	10

**Nota 1** – le prove per la verifica della corrispondenza alla UNI EN 12150-1: 2001 sono state effettuate con i raggruppamenti previsti dalla UNI EN 12150-2: 2005; per tale ragione sono considerati certificati anche i seguenti prodotti:

- per il modello A temprato: tutti i float chiari e colorati per tutti gli spessori compresi fra 4 mm e 15 mm;
- per il modello A indurito: tutti i float chiari e colorati per gli spessori 6 mm, 8 mm, 10 mm.
- Per il modello B3 temprato: tutti i vetri con coating e spessori compresi fra 4 mm e 10 mm.

**Nota 2** – le tipologie di vetri provati sono indicate nei relativi rapporti di prova, in modo particolare ad esse si riferisce la classificazione secondo UNI EN 12600: 2004

**Note 1** – tests to verify conformity to UNI EN 12150-1:2001 has been carried out on products family according to UNI EN 12150-2:2005. For this reasons the following products are also considered as certified:

- for toughened model A: all clear and coloured float glass for all thickness between 4 mm and 15mm;
- for heat strengthened model A: all clear and coloured float glass for the thickness 6 mm, 8 mm, 10 mm;
- for toughened model B3: all coated float glass and thickness between 4 mm e 10 mm;

**Note 2** - the type of tested glass are indicated in the relevant test report, to which the classification according to UNI EN 12600:2004 is referred.